

FOREVER

АНТНЫЙ, СОВРЕМЕННЫЙ ПРОЧНЫЙ, ЭЛЕГАНТНЫЙ, СОВРЕМЕННЫЙ ПРОЧНЫЙ, ЭЛЕГАНТНЫЙ

 **ITALON**

ИТАЛЬЯНСКИЙ СТИЛЬ РУССКОЙ КЕРАМИКИ

# FOREVER

СОВРЕМЕННЫЙ, СОВРЕМЕННЫЙ ПРОЧНЫЙ, ЭЛЕГАНТНЫЙ, СОВРЕМЕННЫЙ ПРОЧНЫЙ, ЭЛЕГАНТНЫЙ



Italon Creativa - это окрашенный в массу керамический гранит, представляющий самое уравновешенное сочетание эстетической красоты и технических характеристик. Каждая коллекция становится полным дизайнерским проектом, который можно использовать, в зависимости от изделий, для оформления самых разных интерьеров и экстерьеров.

Italon Creativa comprende tutti i prodotti di Italon in grès porcellanato colorato in massa, che rappresentano sicuramente il connubio più equilibrato fra bellezza estetica e performance tecniche. Ogni collezione diventa così un progetto di arredo completo in grado di essere utilizzato, a seconda dei prodotti, in diversi contesti di arredo degli ambienti.

Italon Creativa groups the coloured full body porcelain stoneware by Italon which represent the perfect balance between beauty and technical performance. Each collection becomes a thorough design solution that, according to different products of the series, will follow your taste and furnish your spaces.

**ПРОЧНЫЙ, ЭЛЕГАНТНЫЙ,  
СОВРЕМЕННЫЙ**

Строгая, изящная, нежная на ощупь: Forever – коллекция, навеянная натуральным камнем и посвящённая тем, кому дорога чистота форм, лаконичность цветов и сдержанная элегантность. Выполненная из керамогранита, серия Forever гарантирует наивысшие технические качества, свойственные данному материалу, поэтому идеальна для оформления как интерьеров, так и экстерьеров при реализации проектов жилищного и общественного строительства.

**FORTE, ELEGANTE,  
CONTEMPORANEO**

Sobria, delicata, morbida al tatto:

Forever è la collezione ceramica ispirata alla pietra naturale, dedicata a coloro che ricercano la raffinatezza nella pulizia delle forme, nell'omogeneità cromatica e nell'eleganza discreta. Realizzata in gres porcellanato, Forever garantisce caratteristiche tecniche di massimo livello, che la rendono finitura ideale nei progetti residenziali e nelle grandi architetture all'interno e all'esterno.

**STRONG, ELEGANT,  
CONTEMPORARY**

Austere, delicate, soft to the touch:

Forever is a ceramic collection inspired by natural stone created for those seeking refined lines and shapes, chromatic harmony and understated elegance. Manufactured with porcelain stoneware, Forever guarantees hi-tech performances, making it the perfect collection for residential spaces as well as for large-scale indoor and outdoor projects.



# GHIACCIO



## СТРОГОСТЬ ФОРМЫ

Большой формат 60x60, дополняемый бордюрами и вставками, великолепно подходит для самых различных рисунков укладки и особо эффектно выглядит при чередовании цветов. Укладка квадратами с контрастирующими или одинаковыми по цвету бордюрами грациозно украсит пространство при любом стиле оформления.

Forever Ghiaccio  
Форве Лед  
60x60

Greenlife Mogano Listello  
Гринлайф Могано Бордюр  
7,2x60

Forever Ghiaccio Tozzetto  
Форве Лед Тоццетто  
7,2x7,2

# GHIACCIO



Сдержанная, вневременная элегантность  
Eleganza sobria, senza tempo  
Simple, timeless elegance

## IL RIGORE DELLE FORME

L'ampio formato 60x60, accompagnato da listelli e tozzetti, si presta a molteplici giochi di posa enfatizzati dall'alternanza cromatica. Posato a cassettone, con listelli a contrasto o in soluzione monocromatica, Forever è capace di soddisfare ogni esigenza di stile e progettualità.

## PURITY OF SHAPE

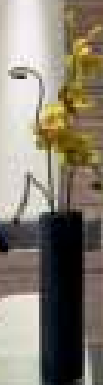
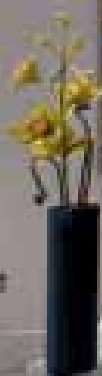
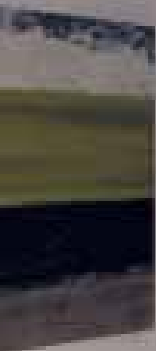
The large 60x60 size, supplemented with a range of listels and insets, can be installed in many different ways, emphasising its chromatic contrasts. If installed following a staggered pattern with contrasting listels or even in a more monochromatic interpretation, Forever can be formatted meet any stylistic requirement.

Forever Ghiaccio  
Форве Лёд  
60x60

Forever Ghiaccio Tozzetto  
Форве Лёд Тощетто  
7,2x7,2

Greenlife Mogano Listello  
Гринлайф Могано Бордюр  
7,2x50

# SABBIA CUOIO





Forever Sabbia  
Форвея Песок  
60x60

Forever Cuolo Brick  
Форвея Кожа Брик  
30x60

## ГАРМОНИЯ ЦВЕТОВ

Цветовая палитра Forever составлена из гармоничных, уравновешенных тонов, тщательно подобранных в соответствии с самыми актуальными тенденциями интерьерного дизайна. Декор Brick помогает создать в современных интерьерах стильную атмосферу натуральности.

# SABBIA

A photograph showing a stack of firewood on the left side of the frame. The wood is cut into logs and is stacked in a neat, conical pile. The floor is made of large, light-colored square tiles. In the upper right corner, a dark, rectangular object, possibly a leg of a table or chair, is partially visible. The overall lighting is soft and even.

## L'ARMONIA DEI COLORI

Forever si declina in una gamma cromatica attentamente selezionata, fatta di tonalità bilanciate e armoniche in linea con i più attuali trend dell'arredo e del design. La collezione si completa con il decoro Brick, per riportare negli spazi contemporanei le suggestioni di naturalezza e stile delle pareti in pietra.

## COLORS IN HARMONY

Forever's color palette is comprised of balanced, harmonious shades drawn from the careful study of cutting-edge design trends. The addition of Brick decor completes the collection, bringing the stylish atmosphere of natural stone walls back to contemporary spaces.

**Идеальное решение для мест с высокой  
интенсивностью эксплуатации**  
Ideale per gli spazi ad alto calpestio  
Suitable for areas subject to intense foot traffic



SABBIA

Forever Sabbia  
Форверк Песок  
60x60

Forever Cuolo Tozzetto  
Форверк Кожа Тоццетто  
7,2x7,2

# CUOIO

**Безупречный синтез технологии и эстетики**  
Perfetta sintesi di tecnologia ed estetica  
Perfect synthesis between technology and aesthetics

Forever Sabbia  
Форэв Песок  
60x60

Forever Cuolo Brick  
Форэв Кожа Брик  
30x60



CUOIO





Forever Cuolo  
Форвео Кожа  
60x60

Greenlife Faggio  
Listello  
Гринлайф Фаджжо  
Бордюр  
7,2x60

# ГРАФИТЕ

A photograph of a modern outdoor terrace. In the foreground, there are several lounge chairs with dark frames and light-colored cushions, arranged on a light-colored tiled floor. To the left, a wall made of dark, textured bricks runs along the edge of the terrace. Above the chairs, a pergola structure with dark metal beams and horizontal slats provides shade. In the background, more of the terrace is visible, including a white sofa and two potted green bushes. The sky is clear and bright.

## БЛАГОРОДНАЯ ПРОСТОТА

Forever – керамический материал, предлагающий новую, своеобразную интерпретацию натурального камня и способный при этом предложить более грациозную эстетику, идеальную для украшения уютных жилых интерьеров, равно как и больших архитектурных проектов. Такие технические характеристики как водонепроницаемость, стойкость к морозам и температурным перепадам делают возможной укладку коллекции и вне помещений.



# GRAFITE

Мягкая на ощупь и лёгкая в уходе поверхность  
Superficie morbida al tatto e facile da pulire  
Smooth, easy to clean surface

## IL VALORE DELLA SOBRIETÀ

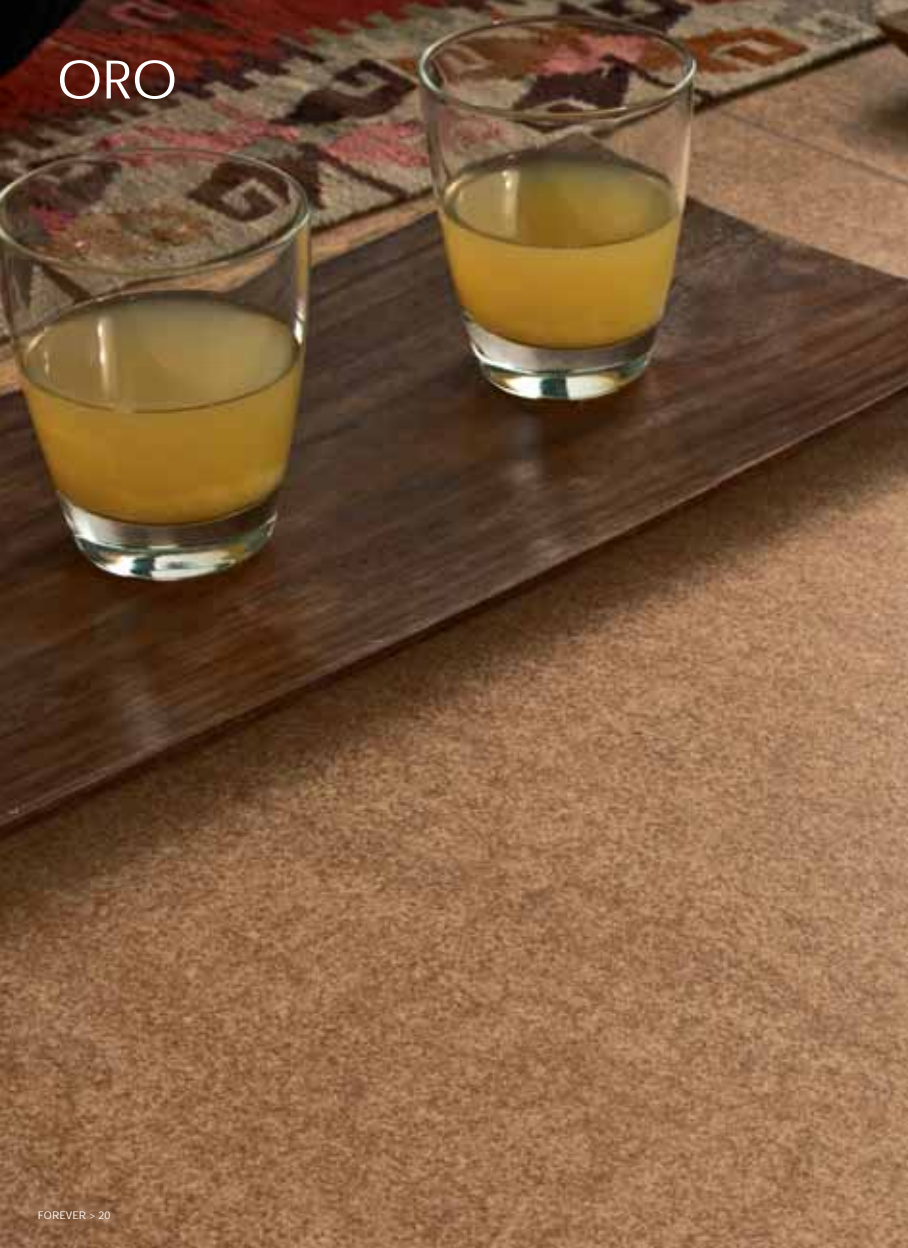
Forever reinterpreta la pietra naturale e grazie alle caratteristiche tecniche della ceramica restituisce un'estetica più gentile e raffinata, ideale per gli spazi del vivere quotidiano così come per le architetture più prestigiose. Le sue caratteristiche tecniche consentono un utilizzo anche negli ambienti esterni, in cui assicura inassorbenza, ingelivita e resistenza agli sbalzi termici.

## THE VALUE OF SIMPLICITY

Thanks to the technical features of ceramic tiles, Forever is able to replicate the distinctive look of natural stones, offering a more refined, graceful aesthetic. Forever is suitable for everyday living spaces as well as large-scale architectural projects. Its technical features also allow for outdoor use, as it is water-proof, frost and thermal shock resistant.



ORO



**Высокая ударопрочность и износостойкость**  
Resistente agli urti ed all'usura  
Resistant to wear and shocks

ORO





Forever Oro  
Форвез Золото  
60x60

Forever Oro Tazzetto  
Форвез Золото Тазетто  
7,2x7,2

Greenlife Mogano Listello  
Гринлайф Могано Бордюр  
7,2x60

**Строгие цвета, обогащённые мягкими нюансами**

Colori pieni e compatti arricchiti da leggere variazioni cromatiche

Intense and compact colours enriched with light chromatic shading

РЕТИФИЦИРОВАННЫЙ, В ЕДИНОМ КАЛИБРЕ / RETTIFICATO MONOCALIBRO / RECTIFIED MONOCALIBER

Forever Ghiaccio / Форва Лёд



Имеющиеся форматы  
Formati disponibili  
Available sizes



60x60 см

Forever Sabbia / Форва Песок



Имеющиеся форматы  
Formati disponibili  
Available sizes



60x60 см

Forever Oro / Форва Золото



Имеющиеся форматы  
Formati disponibili  
Available sizes



60x60 см

60x60 CM

Forever Cuoio / Форваз Кожа



Имеющиеся форматы  
Formati disponibili  
Available sizes



60x60 CM

Forever Grafite / Форваз Графит



Имеющиеся форматы  
Formati disponibili  
Available sizes

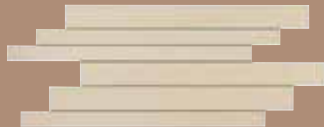


60x60 CM



## ДЕКОРЫ / DECORI / DECORS

Forever Ghiaccio Brick  
Форэвэ Лёд Брик



30x60 см

Forever Sabbia Brick  
Форэвэ Песок Брик



30x60 см

Forever Oro Brick  
Форэвэ Золото Брик



30x60 см

Forever Cuolo Brick  
Форэвэ Кожа Брик



30x60 см

Forever Grafite Brick  
Форэвэ Графіт Брик



30x60 см

Forever Ghiaccio Tozzetto  
Форэвэ Лёд Тоццетто



7,2x7,2 см

Forever Sabbia Tozzetto  
Форэвэ Песок Тоццетто



7,2x7,2 см

Forever Oro Tozzetto  
Форэвэ Золото Тоццетто



7,2x7,2 см

Forever Cuolo Tozzetto  
Форэвэ Кожа Тоццетто



7,2x7,2 см

Forever Grafite Tozzetto  
Форэвэ Графіт Тоццетто



7,2x7,2 см

Greenlife Faggio Listello  
Гринлайф Фаджю Бордю



7,2x60 см

Greenlife Rovere Listello  
Гринлайф Ровэрэ Бордю



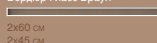
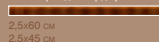
7,2x60 см

Greenlife Mogano Listello  
Гринлайф Могано Бордю



7,2x60 см

## БОРДЮРЫ И ВСТАВКИ / LISTELLI E TOZZETTI / LISTELS AND INSERTS

Listello Glass White  
Бордюр Гласс ВайтTozzetto Glass White  
Вставка Гласс ВайтListello Metal Blue \*  
Бордюр Металл БлуChic Silver Listello  
Шик Силвер БордюрChic Silver Tozzetto  
Шик Силвер ТоццеттоListello Glass Ivory  
Бордюр Гласс АйвориTozzetto Glass Ivory  
Вставка Гласс АйвориListello Metal Red \*  
Бордюр Металл РедChic Gold Listello  
Шик Голд БордюрChic Gold Tozzetto  
Шик Голд ТоццеттоListello Glass Brown  
Бордюр Гласс БраунTozzetto Glass Brown  
Вставка Гласс БраунListello Metal Gold \*  
Бордюр Металл ГолдNeon Red Listello  
Неон Ред БордюрNeon Red Tozzetto  
Неон Ред ТоццеттоListello Metal \*  
Бордюр МеталлTozzetto Metal \*  
Вставка МеталлListello Steel \*  
Бордюр СтилNeon Orange Listello  
Неон Ориндж БордюрNeon Orange Tozzetto  
Неон Ориндж ТоццеттоNeon Green Listello  
Неон Грин БордюрNeon Green Tozzetto  
Неон Грин Тоццетто

\* Советы по резке: не рекомендуется использовать отрезные диски, режу производить ножовкой по металлу.  
Consigli per il taglio: non usare flessibili o lame rotanti, usare seghetti da ferro a mano.  
Cutting tips: do not use abrasive cutters or rotating blades. Use a manual iron hacksaw.

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ / PEZZI SPECIALI / TRIM PIECES

Плинтус  
Battiscopa  
Bullnose

7,2x60 CM



60x60 CM

30x60 CM  
Brick / Брик

7,2x60 CM

Forever Ghiaccio / Форэв Лёд

Forever Sabbia / Форэв Песок

Forever Oro / Форэв Золото

Forever Cuolo / Форэв Кожа

Forever Grafite / Форэв Графит

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•

•













## КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ

### GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / FULL BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE

Классификация по EN 14411 ISO 13006, приложение G, группа B1A с E ≤ 0,5% UGL

Classificazione secondo EN 14411 ISO 13006 annesso G gruppo B1A con E ≤ 0,5% UGL

Classification in accordance with EN 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with E ≤ 0,5% UGL

	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL FEATURE	НОРМА NORMA NORM	СРЕДНИЙ ПОКАЗАТЕЛЬ "ITALON" VALORE MEDIO "ITALON" AVERAGE "ITALON" VALUE
	Размер Dimensione Size	ISO 10545-2	Соответствует Conforme In accordance
	Водопоглощение* Assorbimento % d'acqua* Water absorption*	ISO 10545-3	0,05%
	Прочность при изгибе* Resistenza alla flessione* Bending strength*	ISO 10545-4	≥ 47 N/mm <sup>2</sup>
	Стойкость к глубокому истиранию* Resistenza all'abrasione profonda* Deep scratch resistance*	ISO 10545-6	≤ 140 mm <sup>3</sup>
	Коэффициент линейного термического расширения Coefficiente di dilatazione termica lineare Thermal linear expansion coefficient	ISO 10545-8	от 6 до 6,5 (МК°) da 6 a 6,5 (MK°) From 6 to 6,5 (MK°)
	Стойкость к перепадам температур Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance	ISO 10545-9	Стойкий Resistente Resistant
	Расширение под воздействием влаги Dilatazione all'umidità Expansion in humidity	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)
	Морозостойкость Resistenza al gelo Frost resistance	ISO 10545-12	Стойкий Resistente Resistant
	Стойкость к воздействию химических веществ* Resistenza all'attacco chimico* Resistance to chemical attack*	ISO 10545-13	Стойкий Resistente Resistant
	Стойкость к образованию пятен Resistenza alle macchie Resistance to stains	ISO 10545-14	Соответствует Conforme In accordance
	Сопротивление скольжению ** Resistenza allo scivolamento ** Slip resistance **	DIN 51130 - 51097	R 11 A+B+C
	Номинальная толщина Spessore nominale Nominal thickness	--	10 мм

\* Средние показатели по двум последним годам производства. Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. Average values referred to the last two years production.

\*\* Имеющиеся на предприятии показатели относительно натуральной отделки изделий и показатели тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями. I valori Iitalon prova e i test effettuati in laboratorio sono relativi alla finitura naturale del prodotto, a cui si riferisce il presente catalogo. I valori relativi alla finitura naturale del prodotto e a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda, Iitalon si rende disponibile alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. Values relevant to the natural finishing of the product and to tests carried out by external certified laboratories, available in the company, Iitalon makes itself available for any verification of purchased lots.

\* Для химических, используемых в быту и для бассейна. Per prodotti chimici di uso domestico e per piscina. For domestic chemicals and swimming pool additives.

ПРИМ: Расцветки и эстетические характеристики материалов на иллюстрациях в настоящем каталоге не всегда точно соответствуют реальным.

NOTA: I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi.

NOTE: Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications.



АНТНЫЙ,СОВРЕМЕННЫЙ ПРОЧНЫЙ,ЭЛЕГАНТНЫЙ,СОВРЕМЕННЫЙ ПРОЧНЫЙ,ЭЛЕГАНТНЫЙ



ITALON - ЗАО Керамогранитный завод  
142800, Россия, Московская область,  
г. Ступино, Староситненское шоссе, вл. 32  
Тел. +7 495 2251322 Факс +7 495 2251346  
[www.italonceramica.ru](http://www.italonceramica.ru)